



## DEPATMAN SÈVIS ENSPEKSYON

### APLIKASYON POU LISANS KAN LWAZI

DAT \_\_\_\_\_ #PÈMI \_\_\_\_\_  
NON KAN \_\_\_\_\_ # TELEFÒN \_\_\_\_\_  
ADRÈS KAN POU SEZON AN \_\_\_\_\_  
VIL/ZÒN \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
MÈT KAN \_\_\_\_\_  
POU SANT KOMINONTE A (D/B/A) \_\_\_\_\_  
ADRÈS KAN ANDEYÒ SEZON AN \_\_\_\_\_  
VIL/ZÒN \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
# TELEFÒN AN IVÈ \_\_\_\_\_

IMÈL (ap itilize pou voye enspeksyon yo) \_\_\_\_\_

DIREKTÈ KAN \_\_\_\_\_ \*\*\***Tout Operatè Kan yo dwe soumèt yon manyèl politik ak pwosedi ki ajou. Nouvo Direktè Kan yo ak kan yo deziyen yo dwe pwograme yon revizyon apwobasyon preliminè nan Divizyon Sante anvan yo fonksyone. Tout anplwaye kan yo dwe ranpli kondisyon minimòm yo epi yo dwe bay dokiman sou fòmasyon / eksperyans pou yo ka fonksyone**

**TIP KAN:** Rezidansyèl (Travay depase 24è) \_\_\_\_\_ Lajounen (Travay mwens ke 24è) \_\_\_\_\_ Espò \_\_\_\_\_  
Vwayaj/Deplasman \_\_\_\_\_

Si ou gen yon **kan medikal** oswa nenpòt **kanpè ki gen bezwen espesyal** tanpri sonje note bezwen espesifik yo:

Èske ou prevwa plizyè nwit? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Kibò? \_\_\_\_\_

Dire sezon kan: \_\_\_\_\_ pou rive \_\_\_\_\_ Lè: \_\_\_\_\_ Maten \_\_\_\_\_ Apremidi  
(Kòmansman) (Fen)

Kantite sesyon pou chak sezon: \_\_\_\_\_ Dat Sesyon yo: \_\_\_\_\_

Kantite Kanpè Chak Sezon: \_\_\_\_\_ Kantite Anplwaye Chak Sezon: \_\_\_\_\_

1010 MASSACHUSETTS AVENUE BOSTON, MA 02118

Imèl: [ISDHealth@boston.gov](mailto:ISDHealth@boston.gov) Sit web: [Boston.gov/ISD](http://Boston.gov/ISD)

Telefòn (617) 635-5326 Fax (617) 635-5388



**DEPATMAN SÈVIS ENSPEKSYON**  
(# Kanpè Maksimòm) (Sipèvizè)

Kantite Volontè Chak Sezon: \_\_\_\_\_ Kapasite Bilding nan: \_\_\_\_\_

Sètifika Enspeksyon/Divizyon Bilding: Non, Sètifika . \_\_\_\_\_ Ekspire \_\_\_\_\_

Dat Enspeksyon Dept. Ponpye pou Kan Lwazi a te Konplete \_\_\_\_\_ (BFD enfòmasyon enspeksyon anliy)

Ki kalite alam, detektè oswa ekipman pou goumen kont dife ki disponib?

Èske pwopriyetè oswa direktè kan an te jwenn ak revize rapò jèn /CORI ak SORI pou chak anplwaye ak volontè epi detèmine yon antesedan ki pa gen diskalifikasyon? Yo dwe revize anplwaye sezon yo chak sezon.

Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Anplwaye yo / volontè yo pa ka opere kan an jiskaske yo fin fè verifikasyon antesedan ki sifizan epi yo soti nan lis diskalifikasyon. (\*Rapò CORI / Jèn ak SORI, istorik travay, referans – selon jan sa nesèsè pou tout anplwaye / volontè)

Direktè kan an ak anplwaye yo satisfè kritè elijibilite yo, te egzije fòmasyon epi te revize ak konprann Nòm Minimòm 105 CMR 430.000 pou kan lwazi yo anvan yo fonksyone nan kan an.

Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ If pending provide date \_\_\_\_\_

**SÈVIS MANJE:**

Eske manje a sèvi, jere oswa prepare? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ # Pèmi Sèvis Manje # \_\_\_\_\_ (bay yon kopi) Jis nan ki nivo? \_\_\_\_\_

Ti goute \_\_\_\_\_ Kwit e Sèvi pa Anplwaye yo \_\_\_\_\_ Sèvis Tretè \_\_\_\_\_ Si wi, kiyès? \_\_\_\_\_

Eske refrijerasyon disponib pou manje ki ka pouri? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

**ESPAS BENYEN:**

Eske ou genyen oswa itilize espas lwazi ak dlo (plaj, pisin, lak, ma dlo, fontèn dlo oswa pak dlo)? Tcheke tout sa ki aplike.

Dlo fre \_\_\_\_\_ Oseyan \_\_\_\_\_ Pisin / Etablisman akwatik \_\_\_\_\_ Lòt (eksplike) \_\_\_\_\_

None \_\_\_\_\_

Si wi, anplasman tout plaj yo ak pak dlo yo



## DEPATMAN SÈVIS ENSPEKSYON

Si wi, anplasman pisin/ etablisman akwatik yo

Kiyès ki Direktè Etablisman Akwatik yo ki responsab pou sipèvizyon pisin nan oswa espas benyen yo?

### Kalifikasyon Direktè Etablisman Akwatik yo:

Enstriktè sou Sekirite nan dlo oswa Ekivalan..... Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Antrènman CPR..... Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Antrènman Premye Swen..... Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Non lòt sovte sou plas ak kalifikasyon yo \_\_\_\_\_

Si espas benyen an(yo) pa anndan kan pèmanan an, èske sit la(yo) te enspekte pa ajan regilasyon epi apwouve pa direktè akwatik la ak operatè kan an? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Èske kan an patisipe nan nenpòt aktivite konstriksyon sou dlo / bato? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Anplasman \_\_\_\_\_

DWE gen ladann itinerè kan an epi lis aktivite espesyalize / plan vwayaj anba a epi bay paran yo:

**REZÈV DLO: Piblik** \_\_\_\_\_ Anplasman pi ki Andeyò/Prive \_\_\_\_\_

Si Prive, date echantiyon an \_\_\_\_\_ Pa kiyès? \_\_\_\_\_

Rezilta \_\_\_\_\_

**ABRI- JOU / KAN REZIDANSYÈL** Satisfè kondisyon bilding ak lojman aktyèl yo \_\_\_\_\_ Wi

**TWALÈT AK DOUCH: Kantite twalèt** ..... Pou gason \_\_\_\_\_ Pou fi \_\_\_\_\_

Lavabo pou lave men..... Pou gason \_\_\_\_\_ Pou fi \_\_\_\_\_

Douch ..... Pou gason \_\_\_\_\_ Pou fi \_\_\_\_\_

**ELIMINASYON DLO SAL: Piblik** \_\_\_\_\_ **Prive** \_\_\_\_\_ (tanpri, espesifye) \_\_\_\_\_

1010 MASSACHUSETTS AVENUE BOSTON, MA 02118

Imèl: [ISDHealth@boston.gov](mailto:ISDHealth@boston.gov) Sit web: [Boston.gov/ISD](http://Boston.gov/ISD)

Telefòn (617) 635-5326 Fax (617) 635-5388



## DEPATMAN SÈVIS ENSPEKSYON

**SWEN MEDIKAL:** Kiyès ki responsab nan kan pou swen medical oswa premye swen?

**Non Sipèvizè Swen Sante ki disponib nan chak anplasman kan:**

**Non fizisyen (Konsiltan Swen Sante ki kalifye) “sou demann” ki antrene Anplwaye yo:**

\_\_\_\_\_ # Lisans \_\_\_\_\_

Adrès \_\_\_\_\_

No. Telefòn \_\_\_\_\_

Non ak Adrès **lopital** ki itilize pou sèvis ijans yo \_\_\_\_\_

Eske kan posede oswa gen kontra ak nenpòt machin transpò? Wi \_\_\_\_ Non \_\_\_\_

Eske ou te verifiye ke chofè a gen lisans nòmal e reponn a kalifikasyon yo? Wi \_\_\_\_ Non \_\_\_\_

**Mete randevou pou yon revizyon preliminè epi pou randevou sa, bay yon kopi politik ak pwosesis anyèl ki ajou, ke yo egzije a.**

**Frè anyèl \$50 pou Kan Lwazi yo (tcheke youn) \_\_\_\_\_ Tou atache nan sa \_\_\_\_\_ Deja peye \_\_\_\_\_ N/A**

Siyen: \_\_\_\_\_ (**Pa Valid** san siyati Pwopriyetè/Operatè a)

**Aplikasyon ki enkonplè e ki pa siyen pa p kalifye pou resevwa yon pèmi pou opere.**

Dat: \_\_\_\_\_